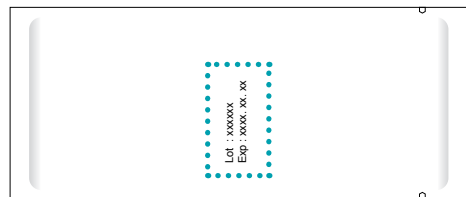


- [illegible]

EN	First, carefully read the instructions for using the SD BIOLINE Influenza Ag A/B/A(H1N1) Pandemic test kit.	FR	Commencer par lire attentivement le mode d'emploi du kit de test SD BIOLINE Influenza Ag A/B/A(H1N1) Pandemic.
PT	Primeiro, leia cuidadosamente as instruções para utilizar o kit de teste SD BIOLINE Influenza Ag A/B/A(H1N1) Pandemic.	DE	Lesen Sie bitte vor Gebrauch sorgfältig die Gebrauchsanweisung des SD BIOLINE Influenza Ag A/B/A(H1N1) Pandemic Testkits durch.

- [For example / Par exemple / Por ejemplo / Par exemple /
Zum Beispiel / Per esempio]



EN Next, look at the expiration date on the back of the foil pouch. If the expiration date has passed, use another kit.

ES A continuación, compruebe la fecha de caducidad en la parte posterior de la bolsa de papel de aluminio. Si la fecha de caducidad ha vencido, utilice otro kit.

DE Prüfen Sie anschließend das Verfallsdatum auf der Rückseite der Folienpackung. Sollte das Verfallsdatum abgelaufen sein, verwenden Sie ein anderes Kit.

10 Nasopharyngeal swab

11 Ecouvillonnage nasopharyngé

12 Hisopo nasofaringeo

13 Swab nasofaringal

14 Nasopharyngeal-Abstrich

15 Tampone nasofaringeo

16 Nasal swab

17 Ecouvillon nasal

18 Hisopado nasal

19 Swab Nasal

20 Nasenabstrich

21 Tampone nasale

22 Throat Swab

23 Prélèvement de gorge

24 Muestras faríngeas

25 Swab de garganta

26 Rachenabstrich

27 Tampone faríngeo

- 5 
 - (a) Place the test strip into the test tube.
 - (b) Placez la bandelette de test dans le tube de test.
 - 6 

Diagram illustrating the correct use of a nasal aspirator. The diagram shows a person's head in profile with a nasal aspirator inserted into the nostril. A tube connects the aspirator to a small container of water. The diagram is labeled with numbers 1 through 11, corresponding to the list of terms on the right.

4. Place the test strip into the test tube.
 5. Placez la bandelette du test dans le tube du test.

10-15 min

- CAUTION:** Do not read the results after 15 minutes. Reading too late can yield false results.

Attenzione: Ne pas interpréter après 15 minutes. Une lecture tardive peut fausser les résultats.

Advertencia: No lea los resultados de la prueba pasados los 15 minutos. La lectura tardía puede proporcionar resultados erróneos.

Atenção: Não leia os resultados depois de decorridos 15 minutos. Ler demasiado tarde pode dar resultados falsificados.

Vorsicht: Die Ergebnisse nicht später als nach 15 Minuten ablesen. Zu spät abgelesene Ergebnisse können falsch sein.

Attenzione: non leggere i risultati dopo più di 15 minuti. Una lettura tardiva può falsare i risultati.

A(H1N1)
Pandemic A B C

- EN** Only the control line (C) appears.
- FR** Une seule bande apparaît sur la ligne contrôle.
- ES** Sólo aparece una banda control.
- PT** Aparece somente uma linha de controlo.
- DE** Nur eine Kontrollbande erscheint.
- IT** Appare solo una linea di controllo.

A(H1N1)
Pandemic A B C

- EN** Two or three lines appear: One purple colored line (A(H1N1)Pandemic) or two purple colored lines (A(H1N1)Pandemic and A) and the control line (C) appear.
- FR** Deux ou trois bandes apparaissent: Une bande de couleur pourpre sur la ligne la « Ligne A (H1N1) Pandémique » et une bande contrôle (ligne C) apparaissent ou deux bandes de couleur pourpre (« Ligne A (H1N1) » pandémique & « Ligne A » du virus type A) et une bande contrôle (ligne C) apparaissent.
- ES** Dos o tres bandas aparecen: Aparece una banda color púrpura (línea "A (H1N1) Pandémica") o dos bandas color púrpura ("A (H1N1) Pandémica" y "A") y banda control.
- PT** Aparecem 2 ou 3 linhas: Aparecem uma linha de cor roxa (linha "A (H1N1) Pandémica") ou duas linhas de cor roxa (linha "A (H1N1) Pandémica" & linha "A") e a linha de controle.
- DE** zwei oder drei Banden erscheinen: Eine lilafarbene Bande („Pandemische A (H1N1)“-Linie) oder zwei lilafarbene Banden („Pandemische A (H1N1)“-Linie und „A“-Linie) und die Kontrollbande erscheinen.
- IT** Appaiono due o tre linee: una linea viola (linea "A (H1N1) Pandemico") o due linee viola (linea "A (H1N1) Pandemico" e linea "A") e linea di controllo.

A(H1N1)
Pandemic A B C

SD A/B/A(H1N1) Pandemic A/B/A(H1N1)
A/B/A(H1N1) Pandemic A/B/A(H1N1)

- | | |
|----|--|
| EN | Two lines appear: One purple colored line (A) and the control line (C) appear. |
| FR | Deux bandes apparaissent: Une bande de couleur pourpre (Ligne A) et une bande contrôle apparaissent. |
| ES | Dos bandas aparecen: Aparece una banda color púrpura (línea "A") y banda control. |
| PT | Aparecem 2 linhas: Aparecem uma linha de cor roxa (linha "A") e a linha de controlo. |
| DE | Zwei Banden erscheinen: Eine lilafarbene Bande („A“-Linie) und die Kontrollbande erscheinen. |
| IT | Appaiono due linee: una linea viola (linea "A") e la linea di controllo. |

A(H1N1)					
Pandemic A		B	C		
					A/B/H(A(H1N1) Pandemic A/B/A(H1N1) Pandemic
					A/B/A(H1N1) A/B/A(H1N1)

- EN Two lines appear: One purple colored line (B) and the control line (C) appear.
- FR Deux bandes apparaissent: Une bande de couleur pourpre (Ligne B) et une bande contrôle apparaît.
- ES Dos bandas aparecen: Aparece una banda color púrpura (línea "B") y banda control.
- PT Aparecem 2 linhas: Aparecem uma linha de cor roxa (linha "B") e a linha de controlo.
- DE Zwei Banden erscheinen: Eine lilafarbene Bande („B“-Linie) und die Kontrollbande erscheinen.
- IT Appaiono due linee: una linea viola (linea "B") e una linea di controllo.

A(H1N1)
Pandemic A B C

- EN** Three or four lines appear: Two purple colored lines (B and A or B and A(H1N1) Pandemic) or three purple colored lines (A, B and A(H1N1) Pandemic) and the control line (C) appear.
- FR** Trois ou quatre bandes apparaissent: Trois bandes : deux bandes de couleur pourpre (Ligne A & ligne B ou ligne B & ligne A (H1N1) Pandémique) et la bande de contrôle (ligne C) apparaissent quatre bandes de couleur pourpre (Ligne A, ligne B, ligne A(H1N1) Pandémique et ligne de contrôle C apparaissent.
- ES** Tres o cuatro bandas aparecen: Aparecen dos bandas color púrpura (línea "B" & "A" o línea "B" & "A (H1N1) Pandemica") o tres bandas color púrpura (línea "B", "A" & "A (H1N1) Pandemica") y una banda control.
- PT** Aparecem 3 ou 4 linhas: Aparecem duas linhas de cor roxa (linha "B" & "A" ou "B" & "A(H1N1) Pandemica") ou tres linhas de cor roxa (linha "A", "B" e "A(H1N1) Pandemica") e a linha de controlo.
- DE** Drei oder vier Banden erscheinen: Zwei ilalfarbene Banden („B“ & „A“-Linie oder „B“ und „Pandemische A (H1N1)“-Linie) oder drei ilalfarbene Banden („A“, „B“ und „Pandemische A(H1N1)“-Linie) und die Kontrollbande erscheinen.
- IT** Appaiono tre o quattro linee: due linee viola (linea "B" & "A" o "B" e "A (H1N1) Pandemico") o tre linee viola (linea "A", "B" e "A(H1N1) Pandemico") e linea di controllo.

A(H1N1)
Pandemic A B C

- EN The control line (C) fails to appear.
- FR La bande contrôle n'est pas apparue.
- ES Banda control no aparece.
- PT Não aparece uma linha de controlo.
- DE Es wird keine Kontrollbande angezeigt.
- IT La linea di controllo non appare.